

小额钱债审裁处
将扣押判定债务人财产令状（便条）及扣押判定债务人财产令状送交存档

本步骤指南只提供一般指引，概述关于利用综合法院案件管理系统送交文件的一般程序，当中的截图只用作一般说明，未必特指某案件 / 文件。

项目	步骤	参考截图
1.	<u>登入用户帐户</u> 由机构用户或个人用户帐户持有人登入 [注：如需更多资讯，请参阅「登入及登出帐户」的相关步骤指南。] 机构用户帐户持有人须已获妥为编配以适当用户身分处理有关案件。 [注：如需更多资讯，请参阅「设定预设的机构用户帐户及编配法庭案件」标题下的相关步骤指南。]	机构用户 画面编号: AUTH-LGN-00001 登入 请填写以下资料。标有星号 (*) 的栏目均必须填写。 帐户类型 机构 机构代码 * 登入名称 * 密码 * 登入 注册开立帐户 启动帐户 重置密码 个人用户 画面编号: AUTH-LGN-00001 登入 请填写以下资料。标有星号 (*) 的栏目均必须填写。 帐户类型 个人用户 机构代码 * 登入名称 * 密码 * 登入 注册开立帐户 启动帐户 重置密码

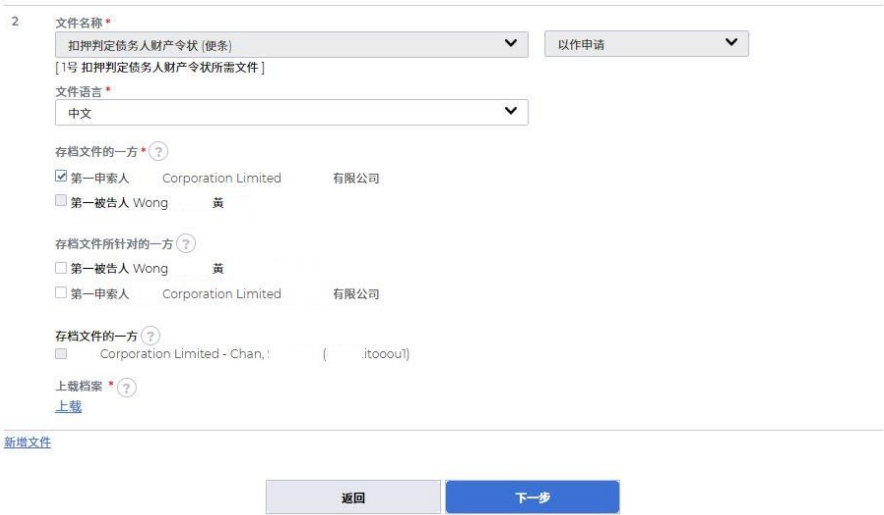
步骤指南—「将扣押判定债务人财产令状（便条）及
扣押判定债务人财产令状送交存档」

项目	步骤	参考截图
2.	使用电子存档功能 按「小额钱债审裁处」> 按「电子存档」> 选择「送交文件」>	
3.	选择所需功能 选择「就现有案件送交文件」> 阅读《发送人须知》后，剔选「本人确认已阅读并明白以上的《发送人须知》。」方格> 按「下一步」>	
4.	输入案件编号 输入「案件编号*」> 按「下一步」>	
5.	上载文件 a) 扣押判定债务人财产令状	上载以下两种文件： a) 扣押判定债务人财产令状 b) 扣押判定债务人财产令状（便条）

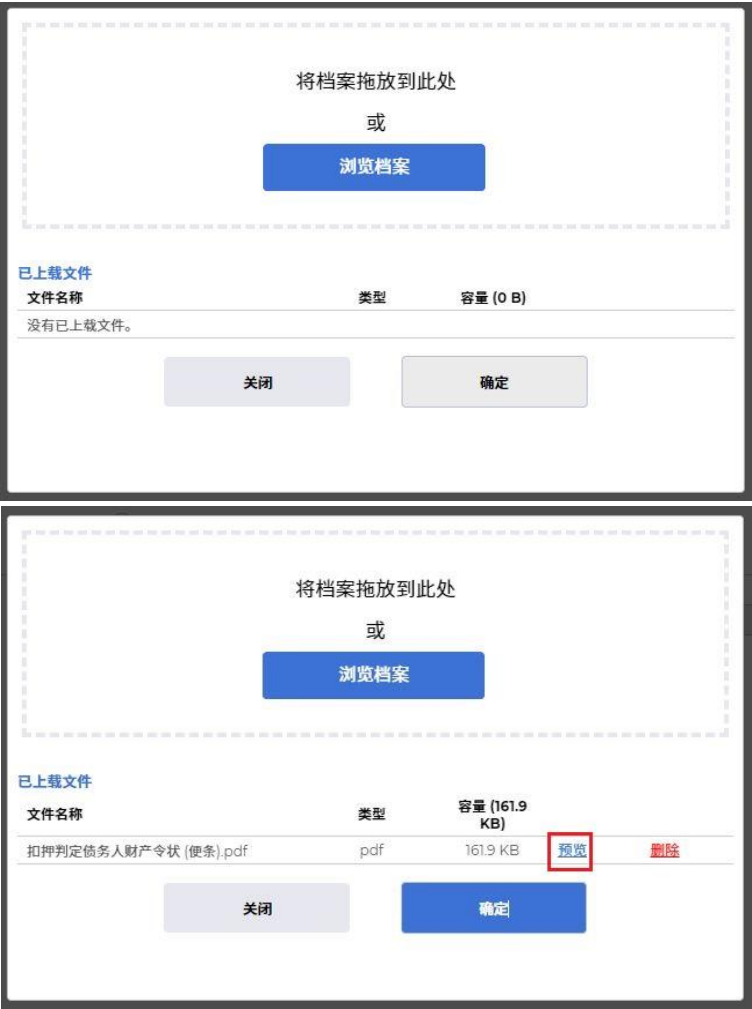
步骤指南—「将扣押判定债务人财产令状（便条）及
扣押判定债务人财产令状送交存档」

项目	步骤	参考截图												
	在「文件名称*」中选择「扣押判定债务人财产令状」> 在「用途*」中选择「以作申请」> 在「文件语言*」中选择语言> 在「存档文件的一方*」中剔选适当的方格> [注：「存档文件所针对的一方」下的方格并非必须剔选项目。] 按「上载」> 按「浏览档案」并选择文件> [注：你也可以使用「将档案拖放到此处」功能上载文档。详情请参阅「使用拖放功能上载文件」的步骤指南。]	上载第一种文件 —— 扣押判定债务人财产令状 就现有案件送交文件 画面编号: EFIL-SCT-0011 注意 - 标有星号 (*) 的栏目均必须填写 上载文件 案件编号 SCTC 1440/2024 <table><thead><tr><th>编号</th><th>文件</th><th>用途*</th></tr></thead><tbody><tr><td>1</td><td> 文件名称* 扣押判定债务人财产令状 文件语言* 中文 </td><td> 以作申请 </td></tr></tbody></table> 存档文件的一方* (?) ☒ 第一申请人 Corporation Limited 有限公司 ☐ 第一被告人 Wong 黄 存档文件所针对的一方 (?) ☐ 第一被告人 Wong 黄 ☐ 第一申请人 Corporation Limited 有限公司 存档文件的一方 (?) ☐ Corporation Limited - Chan, (:itooou1) 上载档案* (?) 上载 将档案拖放到此处 或 浏览档案 已上载文件 <table><thead><tr><th>文件名称</th><th>类型</th><th>容量 (0 B)</th></tr></thead><tbody><tr><td colspan="3">没有已上载文件。</td></tr></tbody></table> 关闭 确定	编号	文件	用途*	1	文件名称* 扣押判定债务人财产令状 文件语言* 中文	以作申请	文件名称	类型	容量 (0 B)	没有已上载文件。		
编号	文件	用途*												
1	文件名称* 扣押判定债务人财产令状 文件语言* 中文	以作申请												
文件名称	类型	容量 (0 B)												
没有已上载文件。														

步骤指南—「将扣押判定债务人财产令状（便条）及
扣押判定债务人财产令状送交存档」

项目	步骤	参考截图
6.	预览已上传文件 「已上传文件」下显示文件名称 按「预览」查看已上传文件的影像> 如已上传文件无误，按「确定」> 如已上传文件有误，按「删除」>	
7.	上传文件 b) 扣押判定债务人财产令状（便条） 「文件名称*」已预先填上「扣押判定债务人财产令状（便条）」，不可更改> 「用途*」已预先填上「以作申请」，不可更改> 在「文件语言*」中选择语言> 在「存档文件的一方*」中剔选适当的方格>	上传第二种文件 —— 扣押判定债务人财产令状（便条） 

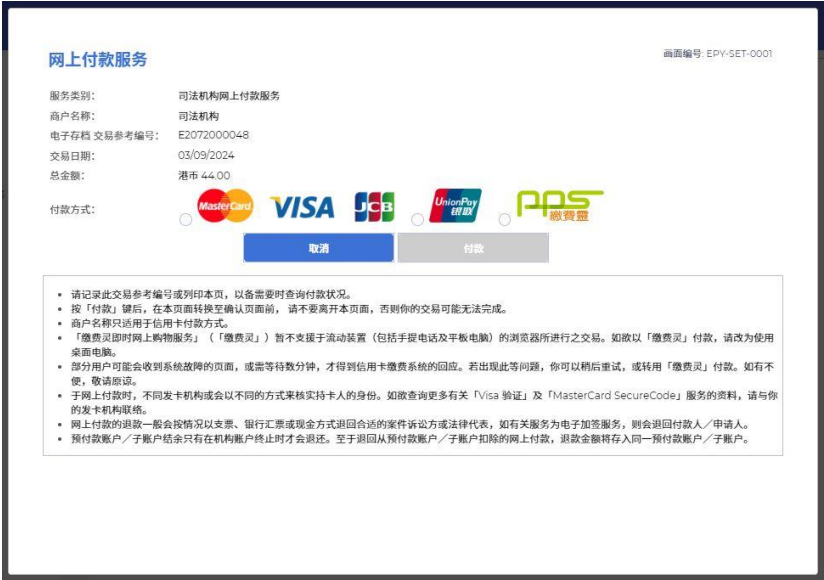
步骤指南—「将扣押判定债务人财产令状（便条）及
扣押判定债务人财产令状送交存档」

项目	步骤	参考截图
	[注：「存档文件所针对的一方」下的方格并非必须剔选项目。] 按「上载」> 按「浏览档案」并选择文件> [注：你也可以使用「将档案拖放到此处」功能上载文文件。详情请参阅「使用拖放功能上载文件」的步骤指南。] 要预览已上载文件，重复项目 6 的步骤。 按「下一步」>	 The screenshots show a file upload interface. The top screenshot shows a dashed box for dropping files, with the text '将档案拖放到此处' (Drop files here) and '或' (or) above a blue button labeled '浏览档案' (Browse Files). Below this is a table titled '已上载文件' (Uploaded Files) with columns '文件名称' (File Name), '类型' (Type), and '容量 (0 B)' (Size (0 B)). The table is empty, with the text '没有已上载文件。' (No files uploaded.) below it. At the bottom are '关闭' (Close) and '确定' (OK) buttons. The bottom screenshot shows the same interface but with a file uploaded. The table now has one row: '扣押判定债务人财产令状 (便条).pdf' (Seizure Order (Memorandum).pdf), 'pdf', and '161.9 KB'. The '预览' (Preview) button is highlighted with a red box. The '删除' (Delete) button is also visible. The '确定' (OK) button is now blue.

步骤指南—「将扣押判定债务人财产令状（便条）及
扣押判定债务人财产令状送交存档」

项目	步骤	参考截图															
8.	确认存档详情 如存档详情无误，按「付款」> 在「确认要继续？」对话框中按「确定」> 如存档详情有误，按「返回」回到刚才的步骤更正输入的数据 >	就现有案件送交文件 画面编号: EFIL-SCT-00112 确认存档详情 案件编号 SCTC 1440/2024 <table><thead><tr><th>编号</th><th>文件</th><th>用途</th><th>付款项目</th><th>费用 (港币)</th></tr></thead><tbody><tr><td>1</td><td>文件名称 扣押判定债务人财产令状 文件语言 中文 存档文件的一方 第一申请人 Corporation Limited 有限公司 存档文件所针对的一方 - 上载档案 扣押判定债务人财产令状.pdf(161.92KB)</td><td>以作申请</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>2</td><td>文件名称 扣押判定债务人财产令状 (便条) [1号 扣押判定债务人财产令状所需文件] 文件语言 中文 存档文件的一方 第一申请人 Corporation Limited 有限公司 存档文件所针对的一方 - 上载档案 扣押判定债务人财产令状 (便条).pdf(161.92KB)</td><td>以作申请</td><td>根据《法院程序 (电子科技) (小额钱债审裁处) (电子费用) 规则》须缴付的所有程序费用 - 提交执行令状</td><td>44.00</td></tr></tbody></table> 总金额: 港币 44.00 返回 付款 继续进行付款? 取消 确定	编号	文件	用途	付款项目	费用 (港币)	1	文件名称 扣押判定债务人财产令状 文件语言 中文 存档文件的一方 第一申请人 Corporation Limited 有限公司 存档文件所针对的一方 - 上载档案 扣押判定债务人财产令状.pdf(161.92KB)	以作申请	-	-	2	文件名称 扣押判定债务人财产令状 (便条) [1号 扣押判定债务人财产令状所需文件] 文件语言 中文 存档文件的一方 第一申请人 Corporation Limited 有限公司 存档文件所针对的一方 - 上载档案 扣押判定债务人财产令状 (便条).pdf(161.92KB)	以作申请	根据《法院程序 (电子科技) (小额钱债审裁处) (电子费用) 规则》须缴付的所有程序费用 - 提交执行令状	44.00
编号	文件	用途	付款项目	费用 (港币)													
1	文件名称 扣押判定债务人财产令状 文件语言 中文 存档文件的一方 第一申请人 Corporation Limited 有限公司 存档文件所针对的一方 - 上载档案 扣押判定债务人财产令状.pdf(161.92KB)	以作申请	-	-													
2	文件名称 扣押判定债务人财产令状 (便条) [1号 扣押判定债务人财产令状所需文件] 文件语言 中文 存档文件的一方 第一申请人 Corporation Limited 有限公司 存档文件所针对的一方 - 上载档案 扣押判定债务人财产令状 (便条).pdf(161.92KB)	以作申请	根据《法院程序 (电子科技) (小额钱债审裁处) (电子费用) 规则》须缴付的所有程序费用 - 提交执行令状	44.00													

步骤指南—「将扣押判定债务人财产令状（便条）及
扣押判定债务人财产令状送交存档」

项目	步骤	参考截图
9.	付款 选择一种「付款方式」后便可以使用「付款」键> 按「付款」> [注：页面将转换至对外支付服务供应商的网站以供缴款。成功付款后，页面将返回综合法院案件管理系统以进行项目10。]	
10.	认收 按「储存认收通知」> 在弹出的「确认下载文件？」对话框中按「下载」> 按「开启档案」提取认收通知 >	

步骤指南—「将扣押判定债务人财产令状（便条）及
扣押判定债务人财产令状送交存档」

项目	步骤	参考截图																												
	按「储存付款收据」> 在弹出的「确认下载档案？」对话框中按「下载」> 按「开启档案」提取付款收据>																													
11.	<u>认收讯息发送至机构用户或个人用户的讯息匣</u> 按「首页」> 进入讯息匣> 点击讯息标题以阅读内容 <i>[注：如有需要，亦可从讯息中再次下载认收通知及付款收据。]</i>	登入后显示讯息匣及所载讯息的标题 讯息匣 画面编号: EXT-MSG-00001 全部 已读 未读 <table><thead><tr><th>标题</th><th>日期/时间</th><th>寄件者</th><th>档案</th></tr></thead><tbody><tr><td>[SCTC 1440/2024] 已收妥新电子提交</td><td>11:44</td><td>小額錢債審裁處登記處</td><td>991KB</td></tr><tr><td>[SCTC 987/2024] 繳款通知书</td><td>11:16</td><td>小額錢債審裁處登記處</td><td>579KB</td></tr><tr><td>[SCTC 1784/2024] Document(s) Filed / Lodged</td><td>10:56</td><td>Court Registry, Small Claims Tri...</td><td>-</td></tr><tr><td>[SCTC 987/2024] 因應你的要求提供文件</td><td>10:46</td><td>小額錢債審裁處登記處</td><td>221KB</td></tr><tr><td>[SCTC 987/2024] 已存檔／提交文件</td><td>10:46</td><td>小額錢債審裁處登記處</td><td>-</td></tr><tr><td>[SCTC 987/2024] 已收妥新电子提交</td><td>10:38</td><td>小額錢債審裁處登記處</td><td>484KB</td></tr></tbody></table> *已读讯息会于90天后删除。 点击讯息标题以阅读内容和随文附件 讯息详情 画面编号: EXT-MSG-00002 < 返回 [SCTC 1440/2024] 已收妥新电子提交 日期/时间 03/09/2024 11:44 寄件者 小額錢債審裁處登記處 收件者 [itoooo] 本讯息旨在確認於2024年9月3日 11:43 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系統進行的文件提交已順利完成 (電子存檔交易參考編號: E2072000060)。 提交的文件接納後, 你將會收到確認訊息。 請點擊附件連結以獲取認收通知及付款收據 (如有的話)。 認收通知 - 電子存檔交易參考編號:E2072000060 付款收據 - 電子付款交易參考編號:C202409037000453 通知 假如文件傳送的完成時間是在登記處的非辦公時間, 則 (a) 登記處下一個正常向公眾開放的時間, 或(b) 登記處下一個為該文件相關的法律程序而開放的時間 (以較早者為準) 將被視為是該文件的接收時間。 登記處的辦公時間 星期一至五 : 上午8時45分至下午1時及下午2時至5時30分 星期六、日 : 休息 及公眾假日 2 个附件 PDF Acknowledgement - e-Filing TRN-E2072000060.pdf 487KB PDF Payment Receipt - e-Payment TRN-C202409037000453.pdf 503KB 將所有附件下載為壓縮檔案	标题	日期/时间	寄件者	档案	[SCTC 1440/2024] 已收妥新电子提交	11:44	小額錢債審裁處登記處	991KB	[SCTC 987/2024] 繳款通知书	11:16	小額錢債審裁處登記處	579KB	[SCTC 1784/2024] Document(s) Filed / Lodged	10:56	Court Registry, Small Claims Tri...	-	[SCTC 987/2024] 因應你的要求提供文件	10:46	小額錢債審裁處登記處	221KB	[SCTC 987/2024] 已存檔／提交文件	10:46	小額錢債審裁處登記處	-	[SCTC 987/2024] 已收妥新电子提交	10:38	小額錢債審裁處登記處	484KB
标题	日期/时间	寄件者	档案																											
[SCTC 1440/2024] 已收妥新电子提交	11:44	小額錢債審裁處登記處	991KB																											
[SCTC 987/2024] 繳款通知书	11:16	小額錢債審裁處登記處	579KB																											
[SCTC 1784/2024] Document(s) Filed / Lodged	10:56	Court Registry, Small Claims Tri...	-																											
[SCTC 987/2024] 因應你的要求提供文件	10:46	小額錢債審裁處登記處	221KB																											
[SCTC 987/2024] 已存檔／提交文件	10:46	小額錢債審裁處登記處	-																											
[SCTC 987/2024] 已收妥新电子提交	10:38	小額錢債審裁處登記處	484KB																											
12.	司法机构内部程序	司法机构内部审批后, 发送人的综合法院案件管理系统讯息匣便会收到讯息																												

步骤指南—「将扣押判定债务人财产令状（便条）及
扣押判定债务人财产令状送交存档」

项目	步骤	参考截图
13.	<u>确认讯息发送至机构用户或个人用户的讯息匣</u> 登入后进入讯息匣> 点击讯息标题以阅读内容	登入后显示讯息匣及所载讯息的标题 讯息匣 画面编号: EXT-MSG-00001 全部 已读 未读 标题 日期/时间 寄件者 档案 [SCTC 1440/2024] 已存檔／提交文件 11:56 小額錢債審裁處登記處 - [SCTC 1440/2024] 已收妥新電子提交 11:44 小額錢債審裁處登記處 991KB [SCTC 987/2024] 應款通知書 11:16 小額錢債審裁處登記處 579KB [SCTC 1784/2024] Document(s) Filed / Lodged 10:56 Court Registry, Small Claims Tribunal - [SCTC 987/2024] 因應你的要求提供文件 10:46 小額錢債審裁處登記處 221KB [SCTC 987/2024] 已存檔／提交文件 10:46 小額錢債審裁處登記處 - [SCTC 987/2024] 已收妥新電子提交 10:38 小額錢債審裁處登記處 484KB [SCTC 1784/2024] New Electronic Submission Received 10:20 Court Registry, Small Claims Tribunal 484KB *已读讯息会于90天后删除。 点击讯息标题以阅读内容 讯息详情 画面编号: EXT-MSG-00002 < 返回 [SCTC 1440/2024] 已存檔／提交文件 日期/时间 03/09/2024 11:56 寄件者 小額錢債審裁處登記處 收件者 jtooo01 本訊息旨在確認於2024年9月3日 11:43 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系统提交的文件（電子存檔交易參考編號: E2072000060）已獲接納呈交。 SCTC 1440/2024 - Writ of Fieri Facias, 扣押判定債務人財產令狀 - DRN:207290000120 SCTC 1440/2024 - Praecipe for Writ of Execution of Judgment for Movable Property, 扣押判定債務人財產令狀 (便條) - DRN:207290000131 如文件要求法庭作出裁定或給予批准，我們將於適當時候通知你有關結果。
14.	司法机构内部程序	发送人的综合法院案件管理系统讯息匣会收到讯息，连同法庭发出的执行令状 [注：如文件发现有不妥之处，发送人的综合法院案件管理系统讯息匣将会收到另一个讯息。]
15.	<u>「执行令状已由法庭发出」讯息发送至机构用户或个人用户的讯息匣</u> 登入后进入讯息匣> 点击讯息标题以阅读内容>	登入后显示讯息匣及所载讯息的标题 讯息匣 画面编号: EXT-MSG-00001 全部 已读 未读 标题 日期/时间 寄件者 档案 [SCTC1440/2024] 執行令狀已由法庭發出 12:02 小額錢債審裁處登記處 301KB [SCTC 1440/2024] 已存檔／提交文件 11:56 小額錢債審裁處登記處 - [SCTC 1440/2024] 已收妥新電子提交 11:44 小額錢債審裁處登記處 991KB [SCTC 987/2024] 應款通知書 11:16 小額錢債審裁處登記處 579KB [SCTC 1784/2024] Document(s) Filed / Lodged 10:56 Court Registry, Small Claims Trib... - [SCTC 987/2024] 因應你的要求提供文件 10:46 小額錢債審裁處登記處 221KB *已读讯息会于90天后删除。

步骤指南—「将扣押判定债务人财产令状（便条）及
扣押判定债务人财产令状送交存档」

项目	步骤	参考截图
		点击讯息标题以阅读内容和随文附件 讯息详情 画面编号: EXT-MSG-00002 返回 下载 [SCTC1440/2024] 執行令狀已由法庭發出 日期/时间 03/09/2024 12:02 寄件者 小額錢債審裁處登記處 收件者 [itoouu] 本訊息旨在確認於 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系統呈交的執行令狀（電子存檔交易參考編號：E2072000060）已發出。 請點擊第一個附件連結以獲取該（等）蓋章文件的正本。 -扣押債務人財產令狀- DRN:207290000120 請點擊第二個附件連結以獲取該（等）文件的蓋章文本。 -扣押債務人財產令狀- DRN:207290000120 如需執達主任執行令狀，請前往司法機構入門網站登入註冊用戶帳戶，利用「執達事務組相關服務」>>「執行」功能提交有關請求並繳付所須的執達主任按金。 2 个附件 PDF SCTC 1440-2024 - Writ of Fieri Facias - DRN:207290000120.pdf 140KB PDF SCTC 1440-2024 - Writ of Fieri Facias - DRN:207290000120.pdf 160KB 下载 将所有附件下载为压缩档案

司法机构内部程序